

Álvaro VERGARA

mail@alvarovergara.org

CURRICULUM VITAE

EXPERIENCE

2020 — Évaluateur d'annonces Google

Purview Services / Virtusa 2020

Depuis 2002 — Éditeur de revues

Soul Lotus depuis 2008

Revista Oe! 2009 -2010

CCNN Newsletter 2009 -2010

Koiné (UNAN-Managua) 2003-2005

400 Elefantes 2002-2003

2008 - 2019 — Référencier / rédacteur / éditeur de contenu SEO

NikoiAd 2019

Top Floor Marketing 2017-2019

MarketingLogic360 2017

White Shark Media LLC 2015-2016

V!VA Travel Guides 2008

2006 - 2010 — Journalisme

Telenica Canal 8..... 2006-2007

La Brújula Semanal..... 2009-2010

Depuis 1998 — Publication indépendante

The Epic of Gilgamesh 2014

The Adventures of Sherlock Holmes..... 2014

The Return of Sherlock Holmes 2014

Corral de locos 2013

Conflagracion Caribe 2013

Depuis 1999 — Poésie

4M3R1C4 2010

Conflagración Caribe..... 2007

Poetas Pequeños Dioses..... 2006

Novísimos: Poetas Nicaragüenses del Tercer Milenio..... 2006

COMPÉTENCES

Création et mise en œuvre de plans de marketing et communication

Grande connaissance de l'édition de la documentation pour les développeurs

Connaissance approfondie de la révision, de la relecture, de l'indexation et du traitement de texte

Connaissance approfondie des contrats, des formulaires et des accords

Maîtrise de MS Office, Photoshop, des systèmes de gestion de contenu, HTML et XML

Solides compétences en rédaction, en édition et en édition de textes

Capacité à éditer des articles pour s'assurer qu'ils sont précis, concis et complets

Capacité à rédiger des lettres, des documents et des textes créatifs bien rédigés

Publicité payé sur Google, Instagram et Facebook

Création et optimisation de vidéos et images

SEO, SEM et marketing des médias

Création du rapport SEO (Google Analytics)

Rédaction / édition / réécriture /

Depuis 1998 — Traductions

Topfloor Marketing	depuis 2017
National Geographic Learning Cenage.....	2016
White Shark Media LLC	2015-2016
Tammy Falkner	depuis 2014
Moe Corporation	depuis 2013
Nicaragua Network	2003
Centro de Asistencia Legal a Pueblos Indígenas	depuis 1998

traduction du contenu en anglais
et en espagnol

Campagnes par email

Relevés de notes / traductions

Community Management:
Facebook, Twitter et Instagram

Depuis 2011 — Concepteur / administrateur de site Web

alvarovergara.org	depuis 2017
rêve	depuis 2011
Editorial Indie	depuis 2013
Soul Lotus	depuis 2008
Centro de Asistencia Legal a Pueblos Indígenas	depuis 1998

Anglais (maternelle)
Espagnol (maternelle)
Français (B1)

LANGUES

2006 - 2015 — Editeur vidéo en post-production

L@s Chava@los	2015
We do Not Consent	2015
Breaking Ground	2015
Inermes	2012
Occidente Nicaragua	2012
Darling U	2006

Depuis 2008 — Community Manager

rêve	depuis 2011
Editorial Indie	depuis 2013
Soul Lotus	depuis 2008
Centro de Asistencia Legal a Pueblos Indígenas	depuis 2006

Depuis 2004 — Enseignement

NextForma (SLE, Dreamweaver, InDesign)	2020-2021
MarketingLogic360 (rédaction de contenu en anglais).....	2017
MICA / Art of Solidarity (études culturelles).....	2015
Universidad Americana UAM (ESL).....	2010
ANS (études des médias)	2009-2010
CCNN (ESL)	2006-2009
Nicaraguan Foreign Language Academy (ESL).....	2005-2006
Oxford English School (ESL).....	2004-2005

2007 - 2008 — Responsable des relations publiques

Alliance française Managua 2008

blueEnergy — Viewer’s Choice Awards for CNN Heroes 2007

STAGES

2021 — Stagiaire de Communication

B2santos.fr 2021

FORMATIONS

CLPS DINAN — *Prépa Avenir FLE - Orientation et apprentissage de la langue française*

Novembre 2020 - avril 2021

EDUCATION

Université nationale autonome du Nicaragua, UNAN-Managua — *Master I en langue et littérature hispanique*

2008-2012

Université nationale autonome du Nicaragua, UNAN-Managua — *BAC +4 en philologie et communication*

2001-2006